



ЕВРОПЕЙСКА  
СМЕТНА  
ПАЛАТА

# Доклад относно годишните отчети на Европейската фондация за обучение (ETF) за финансовата 2019 година

придружен от отговорите на Фондацията

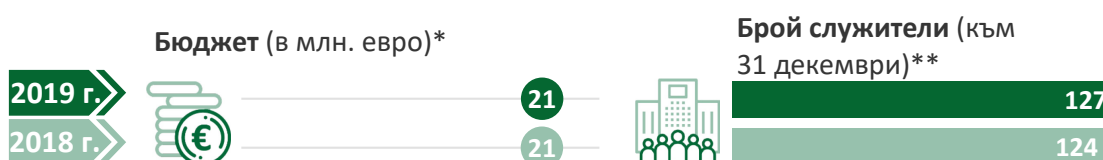
# Въведение

**01** Европейската фондация за обучение („Фондацията“ или „ETF“) със седалище в Торино е създадена с Регламент (ЕИО) № 1360/90 на Съвета<sup>1</sup> (преработен Регламент (ЕО) № 1339/2008 на Европейския парламент и на Съвета<sup>2</sup>).

Фондацията осигурява подкрепа за реформите в системите за професионално обучение в държавите партньори на Европейския съюз. За тази цел Фондацията подпомага Комисията при осъществяването на различни програми за професионално обучение.

**02** В *графика 1* са представени основни данни за Фондацията<sup>3</sup>.

## Графика 1: Основни данни за Фондацията



\* Бюджетните данни се основават на общия размер на бюджетните кредити за плащания, предоставени за финансовата година.

\*\* В броя на служителите се включват длъжностните лица на ЕС, временно и договорно наетите служители на ЕС и командированите национални експерти, но не се включват временните работници, наети чрез посреднически агенции, и консултантите.

*Източник:* Консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за финансовата 2018 г. и предварителни консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за финансовата 2019 г.; данни за персонала, предоставени от Фондацията.

## Информация в подкрепа на декларацията за достоверност

**03** Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Фондацията. Към тях се добавят доказателствата, получени от работата на други одитори, както и анализ на информацията, предоставена от ръководството на Фондацията.

<sup>1</sup> ОВ L 131, 23.5.1990 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 82

<sup>3</sup> Допълнителна информация относно функциите и дейностите на Фондацията може да се намери на нейния уебсайт: [www.etf.europa.eu](http://www.etf.europa.eu).

## Декларация за достоверност, предоставена от Сметната палата на Европейския парламент и на Съвета — Доклад на независимия одитор

### Становище

**04** Европейската сметна палата извърши одит на:

- а) отчетите на Фондацията, които се състоят от финансови отчети<sup>4</sup> и отчети за изпълнението на бюджета<sup>5</sup> за финансовата година, приключила на 31 декември 2019 година, и
- б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

### Надеждност на отчетите

#### Становище относно надеждността на отчетите

**05** Сметната палата счита, че отчетите на Фондацията за годината, приключила на 31 декември 2019 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2019 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Фондацията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

---

<sup>4</sup> Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

<sup>5</sup> Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които са обобщени всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

## **Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**

### **Приходи**

**Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите**

**06** Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2019 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

### **Плащания**

**Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите**

**07** Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2019 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

## **Основание за изразяване на становище**

**08** Сметната палата извърши своя одит в съответствие с международните одитни стандарти и етичните кодекси на Международната федерация на счетоводителите (IFAC) и международните стандарти на ИНТОСАЙ (МСВОИ). Отговорностите на Сметната палата съгласно тези стандарти са описани подробно в раздела „Отговорности на одитора“ от доклада. Сметната палата е независима институция по смисъла на Етичния кодекс на професионалните счетоводители, публикуван от Съвета за международни етични стандарти на счетоводителите (СМЕСС), и се придържа към етичните изисквания, приложими към извършвания от нея одит. Сметната палата е изпълнила другите си етични задължения в съответствие с тези изисквания и с Кодекса на СМЕСС. Счита се, че събраните одитни данни са достатъчни и подходящи за обосноваване на нашето становище.

## **Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление**

**09** В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Фондацията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите на Фондацията въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Това включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството на Фондацията също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с официалните изисквания в приложимата нормативна уредба. Ръководството на Фондацията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с нейните отчети.

**10** При изготвянето на отчетите ръководството на Фондацията следва да извърши оценка на способността ѝ да продължи да функционира като действащо предприятие. То трябва да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана със статута на Фондацията на действащо предприятие, и да използва счетоводна отчетност въз основа на принципа на действащо предприятие, освен ако ръководството не възнамерява да ликвидира предприятието или да прекрати неговата дейност, или когато на практика няма друга алтернатива, освен да постъпи по този начин.

**11** Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на Фондацията.

### **Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях**

**12** Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Фондацията не са засегнати от съществени неточности и че операциите са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета, или на съответните други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, декларации за достоверност относно надеждността на отчетите на Фондацията, както и относно законосъобразността и редовността на операциите. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети

заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

**13** В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията или партниращите държави, и прави преглед на процедурите на Фондацията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

**14** В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Тази проверка включва всички категории плащания (включително извършените за закупуване на активи), които са различни от авансовите плащания, към момента на тяхното извършване. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Фондацията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

**15** В съответствие с МОС и МСВОИ по време на целия одит Сметната палата упражнява професионална преценка и поддържа отношение на професионален скептицизъм. Сметната палата също така:

- Идентифицира и оценява рисковете от съществени неточности в отчетите или съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки; разработва и изпълнява одитни процедури в отговор на тези рискове и получава одитни доказателства, които са достатъчни и подходящи като база за предоставяните от нея становища. Рискът да не бъдат разкрити съществени неточности или несъответствия, произтичащи от измами, е по-голям от риска от тези, произтичащи от грешки, тъй като измамата може да включва тайно споразумение, фалшификация, преднамерен пропуск, неточно представяне на информация или пренебрегване на вътрешния контрол.
- Запознава се с вътрешния контрол, свързан с конкретния одит, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол.
- Прави оценка на уместността на използваните счетоводни политики и на основателността на счетоводните разчети и свързаните с тях оповестявания, направени от ръководството.
- Формулира заключение относно уместността на използваната от ръководството счетоводна отчетност въз основа на принципа на

действащо предприятие и, въз основа на получените одитни доказателства, заключава дали е налице съществена несигурност, свързана със събития или условия, които могат да породят значими съмнения относно способността на Фондацията да продължи да функционира като действащо предприятие. Ако Сметната палата заключи, че е налице съществена несигурност, тя трябва да обърне внимание в своя одитен доклад на свързаните с това оповестявания в отчетите или, в случай че тези оповестявания са недостатъчни, да измени своето становище. Заключениеята на Сметната палата се основават на одитни доказателства, получени до датата на изготвяне на одитния доклад. Бъдещи събития или условия обаче могат да принудят съответната организация да преустанови съществуването си като действащо предприятие.

- Оценява цялостното представяне, структурата и съдържанието на отчетите, в т.ч. оповестяванията, както и дали отчетите представят съответните операции и събития по достоверен начин.
- Получава достатъчни и уместни одитни доказателства във връзка с финансовата информация за Фондацията, за да изрази становище относно отчетите и свързаните с тях операции. Сметната палата носи отговорност за управлението, контрола и изпълнението на одита. Тя единствена носи отговорност за изразеното от нея одитно становище.
- Взема предвид резултатите от одита на отчетите на Фондацията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 70, параграф 6 от Финансовия регламент на ЕС, когато е приложимо.

Наред с други въпроси, Сметната палата информира ръководството относно планирания обхват и график на одита и значимите одитни констатации, включително относно евентуалните значителни недостатъци на вътрешния контрол, установени по време на одита. Сметната палата определя кои от въпросите, разисквани с Фондацията, са от най-голямо значение при одита на отчетите за настоящия период и следователно представляват основни одитни въпроси. Сметната палата описва тези въпроси в своя одитен доклад, освен ако по силата на действащ закон или регламент се забранява публичното им оповестяване, или когато в изключително редки случаи бъде взето решение, че даден въпрос не трябва да бъде разглеждан в доклада на Сметната палата, тъй като основателно може да се очаква неблагоприятните последствия от оповестяването на тази информация да бъдат повече от ползите за обществения интерес.

## Проследяване на изпълнението във връзка с констатации и оценки от предходни години

**16** В *приложението* са представени действията, предприети в отговор на констатациите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Alex Brenninkmeijer — член на Сметната палата, в Люксембург на 22 септември 2020 г.

*За Сметната палата*



Klaus-Heiner Lehne  
*Председател*

## Приложение — Проследяване на изпълнението във връзка с констатации и оценки от предходни години

Година	Констатации на Сметната палата	Действия, предприети в отговор на констатациите и оценките на Сметната палата (Завършени / Текущи / Предстоящи / Няма данни)
2018 г.	При една процедура за обществена поръчка за услуги от агенция за временна заетост Фондацията е приложила критерии за избор на изпълнител, които включват предимно несъстезателни ценови елементи. Фондацията следва да използва критерии за избор на изпълнител, които да вземат предвид състезателните ценови елементи.	Предстоящи

**ОТГОВОРИ НА ФОНДАЦИЯТА**

Агенцията се запозна със съдържанието на доклада на Палатата.

## **АВТОРСКО ПРАВО**

© Европейски съюз, 2020 г.

Политиката на Европейската сметна палата (ЕСП) във връзка с повторната употреба на информация се изпълнява в съответствие с [Решение № 6-2019 на Европейската сметна палата](#) относно политиката за свободно достъпни данни и повторната употреба на документи.

Освен ако не е посочено друго (напр. в отделни известия за авторските права), създаденото от ЕСП съдържание, притежавано от ЕС, е лицензирано по „[Creative Commons Attribution 4.0 International](#)“ (CC BY 4.0). Това означава, че повторната употреба е позволена, при условие че са посочени първоначалните източници и извършените промени. Лицето, което използва информацията повторно, следва да не изменя първоначалния смисъл или послание на документа. ЕСП не носи отговорност за последствия, възникнали в резултат на повторната употреба.

Уреждането на допълнителните права в случаите, когато дадено съдържание изобразява разпознаваеми частни лица, например на снимки на персонала на ЕСП, или когато са използвани материали от трети страни, е Ваша отговорност. В случаите, когато е получено разрешение, то отменя горепосоченото общо разрешение и ясно посочва всички ограничения при използването.

За да използвате или възпроизведете съдържание, което не е собственост на ЕС, е възможно да е необходимо да поискате разрешение директно от носителите на авторските права.

Софтуер или документи, обхванати от правата на индустриална собственост, като патенти, търговски марки, регистрирани дизайни, лого и наименования, са изключени от политиката на ЕСП за повторно използване и не са Ви преотстъпени.

Всички уебсайтове на институциите на Европейския съюз, включени в домейна europa.eu, съдържат връзки към уебсайтовете на трети страни. Тъй като ЕСП не контролира съдържанието им, моля, запознайте се с тяхната политика за поверителност на данните и с политиката за авторските права.

### **Използване на логото на Европейската сметна палата**

Логото на Европейска сметна палата не може да бъде използвано без предварително разрешение от нейна страна.